

DEPARTAMENT DE MEDI AMBIENT

DISPOSICIONS ADDICIONALS

—1 Les ajudes previstes en aquest Decret són sotmeses al règim jurídic i econòmic que regula les subvencions amb caràcter general.

—2 L'ICASS podrà efectuar les comprovacions que consideri convenient i requerir la documentació que calgui per tal de garantir l'aplicació correcta de les disposicions reguladores del Programa.

DISPOSICIONS TRANSITÒRIES

—1 Durant els exercicis de 1998 i 1999, les ajudes de psicomotricitat previstes en el Decret 50/1994 i no previstes en el present Decret, i les ajudes de rehabilitació del llenguatge i de fisioteràpia per a persones que no hagin finalitzat l'ensenyament obligatori es podran continuar concedint quan així estigui previst en les convocatòries anuals corresponents, en els termes que aquestes determinin.

—2 En les ajudes per a serveis aprovades en l'exercici de 1997 i que tinguin caràcter de continuïtat per a l'any 1998, segons l'establert a l'article 7.2 d'aquest Decret, es considerarà com a data d'efectes l'1 de gener de 1998.

DISPOSICIÓ DEROGATÒRIA

Es deroga el Decret 50/1994, de 22 de febrer, pel qual es regula el Programa d'ajudes d'atenció social a persones amb disminució.

Barcelona, 4 de febrer de 1998

JORDI PUJOL
President de la Generalitat de Catalunya

ANTONI COMAS I BALDELLOU
Conseller de Benestar Social

(98.016.029)

*

DECRET

22/1998, de 4 de febrer, sobre límits d'emissió a l'atmosfera per a instal·lacions de torrada i torrefacció de cafè.

El Decret 833/1975, de 6 de febrer, de desenvolupament de la Llei 38/1972, de 22 de desembre, de protecció de l'ambient atmosfèric, fixa límits d'emissió per a diverses activitats industrials potencialment contaminants de l'atmosfera i estableix que, a totes aquelles que no estiguin especificades en el seu annex IV, els són d'aplicació com a límits d'emissió els valors generals fixats a l'apartat 27 del dit annex.

L'Ordre de 18 d'octubre de 1976, sobre prevenció i correcció de la contaminació industrial de l'atmosfera, dona certes orientacions amb relació al protocol de treball per a la presa de mostres d'emissió i valoració dels resultats obtinguts.

El Decret 322/1987, de 23 de setembre, de desplegament de la Llei 22/1983, de 21 de novembre, de protecció de l'ambient atmosfèric, classifica, a l'annex 1, la torrada i la torrefacció de cafè com a activitats industrials potencialment contaminants de l'atmosfera del grup B.

El procés de torrada i torrefacció del cafè comporta que al llarg d'una torrada les emissions siguin discontinues, fet que condiciona el resultat obtingut al moment escollit per realitzar la mostra. Les particularitats d'aquest tipus d'activitats fan, a més a més, que els límits d'emissió que hi són aplicables actualment no siguin els més apropiats per al seu control.

D'altra banda, la metodologia de presa de mostres fixada en la normativa actual no és prou específica per inspeccionar aquest tipus d'instal·lacions amb un criteri homogeni i amb garanties de representativitat, per la qual cosa cal establir especificacions addicionals.

L'article 12.b) de la Llei 22/1983, de 21 de novembre, de protecció de l'ambient atmosfèric, en la redacció donada per la Llei 6/1996, de 18 de juny, que la modifica, determina que correspon a la Generalitat de Catalunya establir els nivells i les normes tècniques pel que fa a l'emissió i la immissió de contaminants a l'atmosfera i els mètodes de mesura i anàlisi.

En conseqüència, la present disposició regula els límits i el procediment de mostreig d'emissions de les instal·lacions de torrada i torrefacció de cafè.

Per tant, a proposta del conseller de Medi Ambient, d'acord amb el dictamen de la Comissió Jurídica Assessora i d'acord amb el Govern,

DECRETO:

Article 1 Objecte

Es objecte d'aquest Decret la regulació de les instal·lacions industrials de torrada i torrefacció de cafè pel que fa a les seves emissions a l'atmosfera, per aconseguir un alt nivell de protecció del medi ambient.

Article 2 Definicions

Torrada de cafè: operació industrial que, mitjançant un procés tèrmic, elimina l'aigua de la llavor i transforma el gra del seu color natural verd al color marró fosc.

Torrefacció de cafè: operació complementària

a la torrada industrial del gra de cafè. Durant el procés, s'hi afegeix sucre o derivats sucrosos que donen al producte final un aspecte negre i un gust amarg.

Refredat de cafè: operació per la qual el gra de cafè calent es refreda i ventila ràpidament en un refredador mecànic amb aire fred a contracorrent per evitar que progressi la torrada.

Focus calent: focus pel qual s'emeten els fums procedents de la instal·lació industrial on es produeix el procés tèrmic de torració del cafè verd.

Focus fred: focus pel qual s'emeten els fums procedents de la instal·lació industrial que permet aturar la torració del cafè insuflant aire fresc.

Partícules sòlides: matèria que és retinuda en un filtre escalfat a 120° C quan s'utilitza el mètode de mostreig descrit a l'annex 2, apartat 2.1.

Nivell d'emissió: quantitat d'una substància contaminant alliberada a l'atmosfera mesurada en un període determinat de temps. Aquest paràmetre s'expressa en unitats de massa de contaminant per unitat de volum de gasos emesos, en condicions normals de pressió i temperatura.

Límit d'emissió: nivell d'emissió màxim admissible.

Emissió màssica: quantitat d'una substància contaminant alliberada a l'atmosfera expressada en unitats de massa de contaminant per unitat de temps.

Instal·lació nova: aquella instal·lació que disposi d'autorització amb data posterior a la d'entrada en vigor d'aquest Decret.

Instal·lació existent: aquella instal·lació que disposi d'autorització amb data anterior a la d'entrada en vigor d'aquest Decret.

Article 3

Ambit d'aplicació

La present disposició s'aplica a les instal·lacions industrials de torrada i torrefacció de cafè amb una producció igual o superior a 75 tones/any, que tinguin una capacitat global de torrada/torrefacció igual o superior a 240 kg/h i, dins d'aquestes instal·lacions, només a les màquines amb una capacitat de producció igual o superior a 60 kg/càrrega.

Article 4

Condicions de les instal·lacions

Les instal·lacions incloses en l'àmbit d'aplicació de la present disposició han de complir els límits d'emissió de l'annex 1.

Article 5

Procediments de demostració de conformitat

5.1 La persona titular de les instal·lacions afectades per la present disposició ha d'adoptar les mesures necessàries per al compliment de les especificacions tècniques obligatòries esmentades a l'annex 1. Per demostrar-ne el compliment, ha de preveure les revisions periòdiques reglamentàries d'acord amb la legislació vigent, les quals s'han de dur a terme de conformitat amb l'annex 2.

5.2 En les instal·lacions que per la seva capacitat de producció no s'inclouen en els supòsits esmentats a l'apartat anterior previstos per aquesta norma, l'Administració competent pot requerir l'adopció de les mesures correctores necessàries per evitar molèsties al seu entorn.

Article 6

Sancions

Els incompliments a les disposicions d'aquest

Decret seran sancionats segons el que estableix la normativa vigent.

DISPOSICIÓ TRANSITÒRIA

Les persones titulars de les instal·lacions existents han d'adoptar, abans de l'1 de gener de l'any 2002, les mesures necessàries per complir els límits d'emissió que aquest Decret estableix per a les instal·lacions noves. Fins a aquesta data, han de complir els límits d'emissió que figuren a l'annex 1.2.

Per a la resta d'especificacions, els titulars de les instal·lacions han d'adoptar les mesures necessàries per complir allò que estableix aquest Decret a partir de la seva data d'entrada en vigor.

DISPOSICIÓ FINAL

Aquest Decret entra en vigor l'endemà de la seva publicació al *Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya*.

Barcelona, 4 de febrer de 1998

JORDI PUJOL
President de la Generalitat de Catalunya

JOAN-IGNASI PUIGDOLLERS I NOBLOM
Conseller de Medi Ambient

ANNEX 1

—1 Límits d'emissió per a instal·lacions noves:

Contaminant	Focus	Tipus cafè	Emissió màssica kg/h	Límit emissió mg/Nm ³
Compostos orgànics	Focus calent	Natural		400*
		Torrefacte		600
Partícules sòlides	Focus calent		≥0,5	75
			<0,5	125
			≥0,5	150
	Focus fred			

* Valors expressats en mil·ligrams de carboni orgànic.

Tots els límits d'emissió s'entenen com a valors mitjans de concentració expressats en mg/Nm³, sense cap dilució mitjançant l'addició d'aire que no sigui la inherent al procés, i referits a les condicions següents:

Temperatura: 273 K, pressió 101,3 kPa.

—2 Límits d'emissió per a instal·lacions existents:

Límits aplicables fins al 31.12.2001

Contaminant	Focus	Emissió màssica kg/h	Límit emissió mg/Nm ³
Compostos orgànics	Focus calent		800*
Partícules sòlides	Focus calent		150
	Focus fred	≥0,5	150

* Valors expressats en mil·ligrams de carboni orgànic.

Tots els límits d'emissió s'entenen com a valors mitjans de concentració expressats en mg/Nm³, sense cap dilució mitjançant l'addició d'aire que no sigui la inherent al procés, i referits a les condicions següents:

Temperatura: 273 K, pressió 101,3 kPa.

ANNEX 2

Procediment per a la realització del mostreig:

—1 Mesurament de compostos orgànics

1.1 Mètode de mostreig

El mostreig s'ha de realitzar amb un detector automàtic per ionització de flama seguint les especificacions de la norma VDI 3481 (fulls 1 i 3), considerada l'oficial a Alemanya.

Cal que en el mesurament s'asseguri que la sonda i el sistema de captació estiguin degudament calefats per sobre de 200° C.

1.2 Temps de mostreig

Cal realitzar un temps de mostreig que inclogui un mínim de tres càrregues de la màquina. El resultat s'ha d'expressar com a mitjana en mitja hora.

1.3 Expressió dels resultats

Els resultats s'han d'expressar en referència amb la concentració d'emissió de carboni orgànic.

Exemple:

Si es treballa amb un detector automàtic per ionització de flama calibrat amb propà, el resultat s'ha d'expressar amb referència al carboni orgànic, segons l'operació següent:

$$(\text{mg/Nm}^3 \text{ carboni}) = (\text{ppm propà}) \times \frac{(\text{PM carboni}) \times N}{22,4}$$

PM carboni = pes molecular del carboni.

N = nombre d'àtoms de carboni que té el propà.

—2 Mesurament de partícules sòlides

2.1 Mètode de mostreig

El mostreig s'ha de realitzar seguint les especificacions del mètode EPA 5 (40 CFR, part 60, apèndix A, text method 5), considerat l'oficial als Estats Units d'Amèrica.

Cal que en el mesurament s'asseguri que la sonda, el sistema de captació i el portafiltres es-

tiguin escalfats. El portafiltres ha d'estar a 120° C més menys 15° C.

2.2 Temps de mostreig

La duració de cada mostreig individual ha de ser superior a la de tres càrregues de la màquina.

(98.030.039)

*